

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			Prosím podpísať a vrátiť späť Bitte unterschreiben und zurückgeben. Please sign and return back.			(2) Release dates			Delivery note																						
									Process number 344853 (4) Shipping date 02/08/2019																						
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Freight <table border="1"> <tr> <td>prepaid</td> <td>carriage</td> <td>Freight car</td> <td>Forwarder</td> </tr> <tr> <td>€</td> <td></td> <td>Freight</td> <td>external</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Express</td> <td>own vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Express</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Mail</td> <td></td> </tr> </table>			prepaid	carriage	Freight car	Forwarder	€		Freight	external			Express	own vehicle			Express				Mail		(7) Delivery (is)			(8) Invoice no.		
prepaid	carriage	Freight car	Forwarder																												
€		Freight	external																												
		Express	own vehicle																												
		Express																													
		Mail																													
						Invoice number (9) of 139422																									
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.																								
413	550004183002	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	Auftragssachbearbeiter n		+49 (0) 8294 86094 832		2109435																								
(19) Shipping type	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code			(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net																							
Lorry			19009SK			647.57	523.32																								
Shipping address							(26) Unloading point																								
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248																								
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes																										
	2516107380	2516107380 Antriebswelle innen 2516107380 "C" Lot: J-291408 2	490	Pcs	18023942 5009593067																										
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs																											
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs																											
	134-251-BLAU	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	1	Pcs																											
	43973	Zwischenlage für Antriebswelle innen-Fertigteil /zur Aufnahme 45 St./	19	Pcs																											
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid																													
	18-01147,-01158,19-004	1,0042,00701/INDEX C/Theparts arecheckedon102931																													
		Nuova COLATA I			KUEHNENAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 49,0 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 06/08/2019 Firma:																										
	(42) Receipt notes	(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification																									
Date																															
Name/																															

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 Prievidza; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45011069 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS GmbH Streithaimer Str.22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI							
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer 							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 02.08.2019											
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 344853-344858,											
6 Zeichen und Nummern 7 Anzahl der Packstücke 8 Art der Verpackung 9 Bezeichnung des Gutes											
- 25 GRUNDPALLETTE		Fertige Teile; Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 22461,00 22461,00		12 Umfang in m³			
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger							
14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		20 Besondere Vereinbarungen							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 02.08.2019				24 am 06.08.2019							
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 345 780 Unterschrift und Stempel des Frachtführers				24 am 06.08.2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender				Paletten-Empfänger			
26 Vertragspartner des Frachtführers - Köln - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
27 Kfz PDM0002 PD685YG Nutzlast in kg				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT							